

本報通訊處
THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年拾伍佰貳元貳角孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日華大拿加
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

◁氣天市本▷

天陰居多
午後近況
間有日光
最高度 六十六
最低度 五十二

◁度溫地各▷

地名	最高度	最低度
溫哥華	六十六	五十二
維多利亞	六十五	五十一
卡加利	六十四	五十
愛民頓	六十三	四十九
溫尼辟	六十二	四十八
滿地可	六十一	四十七
渥太華	六十	四十六
魁北克	五十九	四十五
哈利法克斯	五十八	四十四
聖約翰	五十七	四十三
悉尼	五十六	四十二
墨爾本	五十五	四十一
布魯塞爾	五十四	四十
倫敦	五十三	三十九
巴黎	五十二	三十八
羅馬	五十一	三十七
馬德里	五十	三十六
里斯本	四十九	三十五
巴塞隆納	四十八	三十四
瓦倫西亞	四十七	三十三
馬德里	四十六	三十二
塞維亞	四十五	三十一
格拉納達	四十四	三十
科爾多瓦	四十三	二十九
塞維亞	四十二	二十八
馬德里	四十一	二十七
里斯本	四十	二十六
巴塞隆納	三十九	二十五
瓦倫西亞	三十八	二十四
馬德里	三十七	二十三
塞維亞	三十六	二十二
格拉納達	三十五	二十一
科爾多瓦	三十四	二十
塞維亞	三十三	十九
馬德里	三十二	十八
里斯本	三十一	十七
巴塞隆納	三十	十六
瓦倫西亞	二十九	十五
馬德里	二十八	十四
塞維亞	二十七	十三
格拉納達	二十六	十二
科爾多瓦	二十五	十一
塞維亞	二十四	十
馬德里	二十三	九
里斯本	二十二	八
巴塞隆納	二十一	七
瓦倫西亞	二十	六
馬德里	十九	五
塞維亞	十八	四
格拉納達	十七	三
科爾多瓦	十六	二
塞維亞	十五	一
馬德里	十四	零
里斯本	十三	零下
巴塞隆納	十二	零下
瓦倫西亞	十一	零下
馬德里	十	零下
塞維亞	九	零下
格拉納達	八	零下
科爾多瓦	七	零下
塞維亞	六	零下
馬德里	五	零下
里斯本	四	零下
巴塞隆納	三	零下
瓦倫西亞	二	零下
馬德里	一	零下
塞維亞	零	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
里斯本	零下	零下
巴塞隆納	零下	零下
瓦倫西亞	零下	零下
馬德里	零下	零下
塞維亞	零下	零下
格拉納達	零下	零下
科爾多瓦	零下	零下
塞維亞		

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

新到登市
東洋大菜 派潭涼粉草
佛手白菓 唐山舊葉皮
普洱茶餅 鮮紅蝦米
仁面醬 檸檬醬 蘇梅醬 海鮮醬
名師精製各款 燒味 臘味
專車送貨 美味牛肉干 發行

中和行公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

新到大批
冬菇 花菇 香芋



彭德實業公司
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

本號有二十間新屋專賣
平賣還近都有歡迎詢問
△全埠最著名地段在活活公司後面四
十八街西八零六、八二七、八五九號
△睡房四個材料上乘地闊六十三尺先交
八千元
△十六街東九百號新屋兩間兩層
睡房三個地闊三千三百元(約連地)
△片打東街五十五號新屋兩層四房
睡房四個地闊四萬餘元先交六
千元
△城多利街東到書街三層新屋兩層
賣價萬式千元(連地)
△廿廿街夾乃蘭街四層新屋三層睡房土庫
另有睡房兩層及廁所連電燈雪櫃在
內先交三千五百元月充等子交租

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租得一個保險箱。以保護
你的重要文件、公債、首飾及其他貴重物件。以免受火
災與盜竊之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件。已收存在安全地
方。諸緊要。你雖然購有保險。仍有貴重物件。若然
一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不利用最近的那華新沙支行。即日租一個保險箱
那華新沙支行。在雲高路支行三十五號。為你服務
那華新沙支行。雲高路支行。雲高路支行。雲高路支行。

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到
祖國冬瓜仔
頭水鮮蓮藕
大帮登市
土產各種鮮瓜菜大洪出市
價錢 陸續 平

特載要聞

中共懼國軍反攻

同時恐共軍叛變
最近恢復實施土兵制
中央訊。中共最近向東南沿海海
集軍兵及增設遠程大砲。係爲了防範
國軍的反攻。至於在閩粵。韓等省後
方實施戒嚴和加強恐怖手段。是爲了防
範以共分子進行破壞活動。及策動大規
模的人。暴動。據悉。共公開在報章
上宣佈「美帝」支持國軍反攻大陸的消
息目的在國際上迫使恐共和姑息主義者
制時國軍的反攻。對內。則藉以鼓
動民心士氣。使他們集中轉移。外。但
結果適得其反。自此消息宣佈後。人
軍不但并不怨恨「美帝」。更不懼
軍反攻。且盼反攻早日進行。至。共
幹們則中。驚惶而紛作逃亡打算。有
則中共信心發生動搖。準備在戰事來臨
時即反正立功投奔自由。
中共對各部隊士兵已採取不信任態
度。目前所有駐守。錢。均恢復過
去的「連隊制度」。即每班的兵士。實
施「互相保證」。使各兵士暗中互相監
視行動。防範叛變或逃亡。此外。以
「一團」爲單位。每一團成立一「督導
隊」。表面上是負責檢查兵士的「軍風
紀」。實際則有偵查兵士生活。言
語。活動以至對外通訊的特殊任務。
中共對各地「公報」的「民兵」的
行動。目前雖未實行限制的措施。但對
正徵集訓練中的「民兵」。則勒令發具
「決心書」要他們絕對服從。不惜犧牲
生命。

台官員當眾露體

在上司桌上撒尿
嚇得小姐們花容失色
台灣省議會民政委員會在五日前建
把禁娼時限推遲至一九六二年。委員
會說。應使這些娼妓嫁人。溶化入社
會中。
國民黨本來宣佈要在去年底禁絕娼
妓。但官方說。此法公佈後。不但流
娼未絕跡。且暗娼活動。更形猖獗。
爲了「國民健康」。所以將禁娼期限
推遲。
桃園縣政府建設局技佐劉德賢。因
本局服務長廖運琦的作风。藉酒發瘋。
在廖股長的辦公桌上撒下一泡尿。把坐
在股長旁邊。幾位辦公小姐。嚇得花容
失色。抱頭向外奔逃。
據說。事發後。廖運琦。平日不愛
A綠。都指責。廖更是不滿。遂於前日
中午喝得爛醉如泥。藉着酒意。走進事
務股長辦公室。其他辦公桌上撒了一
泡尿。
在台南南都曉東(譯音)一個伯老
婆俱樂部。四日宣佈成立。由該地國民

珠江三角洲水災區

早遭禾穗被淹腐爛
華北華東等地農田發生蟲害
廣州「南方日報」供認。在早稻插
秧前。大部分地區久旱少雨。插秧後又
連綿受到幾次寒潮的襲擊。最近。早稻
陸續成熟。西江。北江下游和珠江三
角洲。區。又出現特大洪水。
據由廣州抵海旅客稱。粵共圍救救
糧食減產的損失。近強迫珠江三角洲和
穗郊各「公社」的農民搶割被洪水淹沒
的早稻。但水災區的農田。有不少積水
過深而無法收割。有些積水比較淺的。
雖然能夠收割。也因爲淹沒時間過久。
禾穗早已腐爛。
另據北平。「大公報」在七月三日
報導。由於氣候不正常。大陸若干地
區。的病蟲害比往年提早發生。據該報指
出。目前華北。華東。中南和東北部分
地區已先後發現蝗蟲。粘蟲和螟蟲等蟲
害。
由於情況嚴重。「大公報」呼籲
各地要及早準備好滅蟲藥。械。支援防
治病蟲害的鬥爭。以減少作物的損失。
(未完)

同琵琶子愉快飛東方



日航侍應生中村琵琶子小姐。能令乘客一
登 DC-8 JET COURIER 噴射機。即覺身在東
方。其溫文東方招待。以中西美味食品奉
客。照料兒童。使人人滿意。
日航經濟位及頭等位。均愉快舒適。票價
與各大航空公司同。且特點爲樂於服務。
個人招待週到。班期利便。
日航又有特別利益。使溫哥華飛東方乘客
轉三藩市及羅生埠停留探親友。或再停機
香山。只付由西北飛東方票價。全不加費
三藩市羅生埠每日下午皆有班機飛東京。
羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山
飛東京。每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司。復有最好聯繫轉飛
香港。台北。或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 ZEnith 6800

JAPAN AIR LINES

中華民國五十二年

域埠建權總社職員表

正社長 李榮發 副社長 黃榮
正書記 劉漢治 副書記 馬恒
正財政 周順榮 副財政 周伯昌
正外交 林福順 副外交 周初
正監事 林福順 副監事 周初
正幹事 林福順 副幹事 周初
正文書 林福順 副文書 周初
正宣傳 林福順 副宣傳 周初
正會計 林福順 副會計 周初
正庶務 林福順 副庶務 周初
正總務 林福順 副總務 周初
正組訓 林福順 副組訓 周初
正宣傳 林福順 副宣傳 周初
正會計 林福順 副會計 周初
正庶務 林福順 副庶務 周初
正總務 林福順 副總務 周初

域埠民治黨支部

正主委 陳福如 副主委 曹恒明
正書記 周炳球 副書記 林國志
正財政 黃榮發 副財政 周順榮
正外交 林福順 副外交 周初
正監事 林福順 副監事 周初
正幹事 林福順 副幹事 周初
正文書 林福順 副文書 周初
正宣傳 林福順 副宣傳 周初
正會計 林福順 副會計 周初
正庶務 林福順 副庶務 周初
正總務 林福順 副總務 周初

沙城民治黨支部

正主委 朱伯寬 副主委 馬子哲
正書記 江龍 副書記 黃榮發
正財政 江龍 副財政 黃榮發
正外交 江龍 副外交 黃榮發
正監事 江龍 副監事 黃榮發
正幹事 江龍 副幹事 黃榮發
正文書 江龍 副文書 黃榮發
正宣傳 江龍 副宣傳 黃榮發
正會計 江龍 副會計 黃榮發
正庶務 江龍 副庶務 黃榮發
正總務 江龍 副總務 黃榮發

鍾女士美容院

MISS JOAN BEAUTY SALON
ROOM 101 JONES BLOCK
719 FORT ST., VICTORIA, B.C.
PHONE: EV 3-3034

兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL MU 5-7712

建權總社實業部職員

正總理 周逸經 副總理 鄭榮炳
正財政 周本初 副財政 阮杰
正監督 李榮發 副監督 湯榮
正外交 關祥生 副外交 陳福順
正幹事 李榮發 副幹事 湯榮
正文書 關祥生 副文書 陳福順
正宣傳 李榮發 副宣傳 湯榮
正會計 關祥生 副會計 陳福順
正庶務 李榮發 副庶務 湯榮
正總務 關祥生 副總務 陳福順

本報第廿三屆董事

民國五十二年
局長 簡建平
董事 王華進 陳文彬 周玉生
黃榮發 馬恒 趙榮發
吳一平 王禮和 沈信魁

後可以交貨。

工作精美。價錢克己。

接到定單。兩星期

本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，

The Modern Way
To Be Traditionally
Correct

The Bouquet
Invitation
Line

Wedding Invitations

Thermogravure (GALLED LETTERING)
Wedding and engagement announcements, birth announcements, confirmations, baptisms, parties and other extraordinary occasions, etc.

Thermogravure
(GALLED LETTERING)
Look and just like the finest hand engraving. The letters have an elegance and individuality only the finest hand engraving can match.

Thermogravure (GALLED LETTERING)
Costs about half or much or kind engraving, because it eliminates the expensive plates that make hand engraving so expensive.

WE ARE READY WITHIN THE WEEK
Of course you can order wedding programs, cards, invitations, responses, thank yous and all those many other little items you (and thousands of friends) need for the festive celebration of a wedding. We can deliver as fast as 24 to 48 and 100 to 25,000 copies with double envelopes and station.

THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada. Publisher: V. A. J.

臧克家

文章好壞。不在長短。古代不少名作。僅只二三十句。而情意無窮。沁人心脾。今舉三文試看。王安石的一讀孟以嚇她。包管她必允肯的。知縣便依計而行。

警君傳」。共九十字。駁成說。立見開合有度。層次分明。文字峭拔。言簡而意賅。『麟論文章。可以學習這種謹嚴不苟。惜墨如金的表現手法。

蘇東坡的『記成天夜遊』。只有十四句。情景婉言。像一首動人的詩。童年讀過。五十年來。印象鮮明。成爲心上的。一朵不敗的花。『庭下如積水空明。水中藻荇交橫。蓋竹影也。何夜無月。何處無竹柏。但少閑人如吾兩人耳』。每次重讀這些句子。兒時月夜。柏影深處與同伴捉迷藏的情趣。便恍然如在目前。

於是王海奉令前往唐鳳閣伺紅寨。傳妓小蓮到南海縣署。知縣大老爺在書房傳見。並不開堂。以免過於張揚。小蓮叩見大老爺後。知縣即將匪徒草上飛懸頭。着她設法灌醉了草上飛。以便捉拿之事。睨了一遍。小蓮初念温情。有點遲疑。但禁不住大老爺恫嚇。說她如果不協助擒匪。就是包庇匪黨。與匪同罪。要立刻收監。嚇得小蓮魂喪胆。而且事實上妓女對於嫖客。確沒有真摯的情義的。目的無非『掘金而已』。因此小蓮祇好答應。知縣又傳捕頭王海到堂。與小蓮面商如何擒匪之計。當由王海

介於抒情與議論之間的有劉禹錫的「陋室銘」，較蘇文。只多四句。它寫了陋室的景色。往來的人物，主人的意趣。情操與人格。起首用雙重比喻引出一陋室陋室。惟吾德馨」。末尾以「南陽諸葛廬，西蜀子雲亭」作映襯。「孔子云：何陋之有」借用成語結穴。截然而止。似鏗然有聲。

這些文章。雖然短小。好似得來毫不費工夫。特別是「記成天夜遊」。實在來說。都不是偶然輕易之作。論文。首先要有獨特見地。鋒銳文筆。寫情寫景。所以能夠那麼動人。因為是作者把自己的「人」也寫了進去。如果居「陋室」而不堪其憂。就不會寫出這種文字來。當然。文藝修養。表現能力也起着重要作用。介紹這一篇短文。並不是想讓今天的讀者去學習。這三位唐宋作家的立場觀點和孤高與漫遊的志趣。而是希望能夠從中得到一點教益；文不在長。但求其立論明確。刪空泛字句如戈交鋒。抒情文字。要作到情真句美。字已盡而味無窮。韓愈的「雜說一」四也極矯健可喜。但比較這三篇則略長一點了。

悍盜草上飛

「既查出悍匪踪跡。事不宜遲。立刻帶領差役。會同西關汛官。多派兵往圍捕。不得有誤。」王勇。前海道：啓稟入老爺。那匪徒草上飛。本領高強。明拿不易。前次在興隆街寶雲茶樓。將他圍捕。也給他逃脫。這回不能明拿。祇有暗中用計。他眷戀那妓女小蓮。可以暗裏傳小蓮來。授以計策。着令灌醉那匪。就可到手擒來了。」知縣道：「

成語淺解

「人浮於食」：食物少而人口多。

「人傑地靈」：英傑所至，地方亦因以著名。（王勃文）人傑地靈，徐廣下陳蕃之榻。

「人獸之界」：人和禽獸的區別點。（孟子）人之所以異於禽獸者幾希。

娛樂與教育

五週年而

（狂翁）

人生需要工作，需要休息，更需要，不有工作，衣食無着，不有休息，體力交疲，不有娛樂，精神無所舒展。

。我僑遠處海外，大都靠工作吃飯，勞心，即勞力，在廿廣口三八制之邦，每日工作之餘，固然得到充份休息時，但娛樂方面，才尋求正當之娛樂，劇尚焉。置身劇場，有鑿擊行雲之音響，管絃絲竹，奏霓裳羽衣之曲，有曲玲瓏，妙影呈，鶯喉婉轉，餘音繞梁，有談諧日出之丑生，動作令人笑不

不願出賣靈魂的人

三(閒齋) 說小篇短三

人的

「一個合理的理想的工作。」

加年青力壯，氣宇軒昂
見識廣，經驗足，照理
他的工作足容易找的，
是，在這人浮於事的社
裏，找來找去，也沒找

智慧的花朵

★自 貢

×崇奉自我者，而不崇美德者，才
會以爲自己居人之上。

寄懷加國大漢公報
主編徐孤風詞宗

其 一 祕魯鍾嘉言

中華民國五十一年
黨近民治黨職員表

主委	鄭忠梅	副	黎如球
監督	馮及德		黎如球
秘書	鄭尙舜		周偉雄
			馬中

鄭華錦 鄭壽松

財政	鄭尙積	黃欽培	鄭泗
稽核	鄭家賀	鄭新添	鄭振
庶務	胡維煊	楊均濂	鄭厚

系主任	鄭正璜
曾吉晉	鄭續文
馮双德	鄭忠潤
鄭正泰	

鄭銓聲	曹宜霖
鄭泗霖	鄭榮勝
魏戊委	馬松安
黃梓爲	江朝彥

鄭忠憲 陳直 唐世桓

主任 周憲煜 岑池福
周德堯 鄭就光
全體黨員

民國五十一年度

黨近達權社職員表

長	馬松安	副	鄭正璞	鄭松胸
長	岑池福		鄭就光	馬松安

曾吉晉 馮及德 鄭松煦
鄭春谷 鄭康聖 鄭枕梁

鄭忠梅 鄭就光 鄭尙穉
鄭華錦 鄭松煦 溫健安
鄭尙舜 鄭家賀 岑也

鄭正壽 馮双德

粉 李暢容 楊均廉 鄭厚滋
副員 全体社員

△用巴拉斯的質料

保護你的重要文件

本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯）的Plastic即透明化學質料。將重要文件入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行單、單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺疊。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

惠謙氏
喜士定東三四號 式樓
電話 MU 2-9335

新美鮮味
Sunbeam White
新邊麵飽

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 3-1935

MODERNIZE TAILORS
W. PENDER & CARRALL
趨時裁縫店
布色最多 款式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610
司理黃公禮啓

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉還
即其價錢貨質價值與服
務等是也與伊頓交易最
得君的信心

各地新聞

神女混充觀衆
放映在麥小電影場內
乘機兜客無不事半功倍
道高一尺魔高一丈。最近時常有人混充神女，混充觀衆，在麥小電影場內，乘機兜客，無不事半功倍。據悉，最近時常有人混充神女，混充觀衆，在麥小電影場內，乘機兜客，無不事半功倍。據悉，最近時常有人混充神女，混充觀衆，在麥小電影場內，乘機兜客，無不事半功倍。

有意在港經營無線電視業務
奧港同午餐後赴港謁港督
香港訊。加拿大「報業大王」湯臣。昨八日下午二時偕同其女公子及女孫乘搭英阿海外航空公司客機抵港。並定於九日晉謁港督柏立基爵士。並與港督同進午餐。

台映空中又將出現「響尾蛇」
前年曾擊倒共之飛彈今番再來
軍事上的各種因素。當仔細加以研究之後。可知其比較政治上的因素更為複雜。台灣海峽的形勢對於我們有利。但目前絕非一九五八年的情形可比。彼時。共黨對金門的攻勢曾被成功擊退。

首先。倘若共黨真的要攻打金門的話。這一次的攻擊將與前一次的攻擊大不相同。北平當局在一九五八年預料。戰事一響便可取得金門。待發覺事與願違的時候。中共便企圖以軟弱的空中行動。準備不周和力不夠的炮火封鎖。去扼殺金門。我們不能再希望有那麼幸運了。

目前所以須預期的。是一個遠較嚴重的形勢。最好的估計是中共將會發動大規模的猛烈炮轟和空中行動。一俟其空中優勢超越於金門守方。並把軍隊空投至金門。跟著便企圖登陸。金門島上的防禦工事。如今已較一九五八年加強了許多。但空中優勢一旦轉移至共黨手中。防禦工事的加強便歸於無用。

事實上。空中行動顯然成為成敗的關鍵。在一九五八年。海軍「一八六」型戰鬥機的中空軍團健兒。曾把駕駛稍為優越的米格十七戰鬥機的中空軍團打得落花流水。中國空軍在那次空戰中所得的勝利。是「響尾蛇」飛彈。對於其贏得勝利只有些微貢獻。真正勝利的原因。在於。國空軍駕駛員的技術超卓和高度戰意。

根據最近最近起飛的一位空軍飛行員的結果來判斷。中共的空軍雖仍受到極不合適的訓練。但目前已擁有米格九型戰鬥機。而這種超音速飛機在各方面都優越於國空軍的「一八五」型戰鬥機。因此再不能依賴國空軍的超越技術了。中共如使用大量的米格九型戰鬥機。可能在戰爭的較早階段取得制空權。

美國軍備部長
如果真要堅定立場。可堪信賴。那也至少必須準備於必要時使用美國的空軍去支持中華民國。而且他得馬上準備這樣做。不容稍有遲疑。然而台灣海峽的形勢畢竟不同於韓國。我們可以絕對相信海空行動將足以完成此項任務。

尤有進者。這一次的危機亦與以前相等的危機不同。在目前的台灣海峽危機當中。美國的軍事領袖們對於他們手上的人力和武器都感到滿意。美國駐太平洋區總司令費爾特海軍上將曾說道。他在太平洋地區所指揮的三軍足以對付任何緊急事件。那是一項奇妙的新的成就。這一個事實就足以阻止共黨了。我們只須靜觀其變。(譯自紐約前鋒論壇報)

雲埠洪門實業部職員
總理 簡建平 周玉生
司理 呂定國 李國棟
財政 李國棟 李國棟
核數 李國棟 李國棟
董事 簡國安 吳一平 吳光榮 梁少如 林煥棠 鄭鴻麟 鄭光益

益豐茶室
市茶心點充擴
250 Pender Street E.
Vancouver, B.C. MU. 2-1514

東旅方館
EAST HOTEL
445 GORE AVE.
PHONE: MU 3-9420
VANCOUVER 4, B.C.

雲高和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-8735

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B.C.

WING WANG LTD.
458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑情況。登載全球華僑動態。爭取改善華僑待遇。每期注重讀者親友消息。新華僑研究英文最善媒介。文並茂。所費無幾。值得訂閱。

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 MU1-9541

百老匯旅店
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST. 電話 MU1-3445

南洋商業銀行
(香港註冊)
香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務
本行 華僑服務部 辦理
華僑匯款 全國通匯 解款迅速 服務週到
華僑存款 安全穩妥 利息優厚 存取方便
代買樓宇 華僑存戶 委託買賣 代辦手續
管業收租 一代管產業 代收房租 收費低廉
購物辦貨 一委購物品 託辦貨件 辦理妥當
其他委託事項 竭誠妥為服務
備有簡章 歡迎函索
地址：香港德輔道中一號A 地下
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號：「0598」或「NANYANGBANK」

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
加拿大帝國商業銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外匯
井有保險箱出租
諸君如有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

新合益
司公貨雜食肉西中
NEW HOP YICK LTD.
164 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
MU 1-6527

庚利公司
GANGLY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 4-7931

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 5-9743

